

## 序

戲劇與文學難捨難離 · 陳敢權  
倖存文字 · 潘璧雲

8 4

## 修

戲劇的潛能 · 高行健  
並行不悖：數齣戲的印跡、幾個人的塵網 · 陳冠中

37 12

## 省

站在文學的肩膀上——談改編 · 林克歡  
劇場進入文學的幾點策略性考慮 · 吳美筠  
問途戲曲：讓戲劇更文學的一個選擇 · 張秉權  
當代劇場的文學向度 · 鴻鴻

64

75

90

109

## 遊

《理查三世》的殘疾與醜陋 · 王曉鷹  
改造文本與去文本：談《泰特斯2.0》和《舞·雷雨》 · 鄧樹榮  
劇場實踐者談改編文學作品的經驗——「香港舞台的文學改編」論壇內容擇錄

118

130

135

## 記

發言摘要  
高行健 · 方梓勳  
陳冠中 · 陳敢權  
王曉鷹 · 張秉權 · 盧偉力  
黎煥雄 · 鴻鴻 · 黎家齊  
吳美筠 · 林克歡 · 曲飛  
總結

162 166 170 174 178 182

## 附錄

研討會日程表  
主禮致辭  
高行健香港演藝學院演講摘要  
《感冒誌》專家討論會內容摘要  
《美的葬禮》電影播放會內容摘要  
嘉賓簡介  
香港話劇團簡介

184

186

188

190

194

198

218